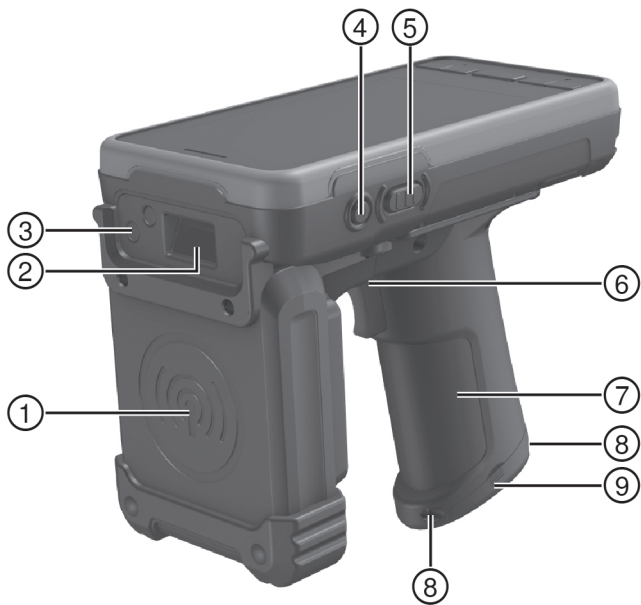


HILTI

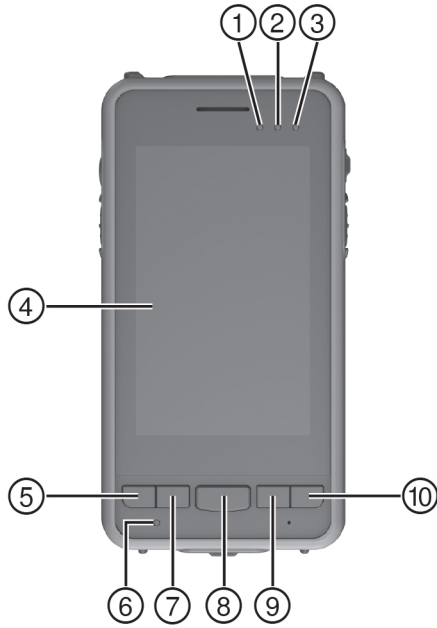
AI S1/4

Deutsch	de
English	en
Français	fr
Italiano	it
Español	es
Português	pt
Nederlands	nl
Dansk	da
Svenska	sv
Suomi	fi
Magyar	hu
Polski	pl
Русский	ru
Česky	cs
Slovenčina	sk
Türkçe	tr
한국어	ko
中文	cn

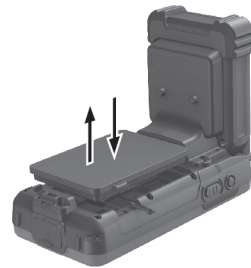




2



3



4



5



6



AI S1/4

de	Original-Bedienungsanleitung	1
en	Original operating instructions	10
fr	Mode d'emploi original	19
it	Istruzioni originali	29
es	Manual de instrucciones original	38
pt	Manual de instruções original	47
nl	Originele handleiding	56
da	Original brugsanvisning	65
sv	Originalbruksanvisning	74
fi	Alkuperäiset ohjeet	83
hu	Eredeti használati utasítás	92
pl	Oryginalna instrukcja obsługi	101
ru	Оригинальное руководство по эксплуатации	111
cs	Originální návod k obsluze	121
sk	Originálny návod na obsluhu	130
tr	Orijinal kullanım kılavuzu	139
ko	오리지널 사용설명서	148
cn	原版操作说明	157

1 Údaje k dokumentaci

1.1 Vysvětlení značek

1.1.1 Varovná upozornění

Varovná upozornění varují před nebezpečím při zacházení s výrobkem. Následující signální slova se používají v kombinaci se symbolem:



NEBEZPEČÍ! Používá se k upozornění na bezprostřední nebezpečí, které vede k těžkým poraněním nebo k smrti.



VAROVÁNÍ! Používá se k upozornění na potenciálně nebezpečnou situaci, která může vést k těžkým poraněním nebo k smrti.



POZOR! Používá se k upozornění na potenciálně nebezpečnou situaci, která může vést k lehkým poraněním nebo k věcným škodám.

1.1.2 Symboly

Byly použity následující symboly:



Před použitím si přečtěte návod k obsluze.

1.1.3 Obrázky

Obrázky v tomto návodu slouží k základnímu pochopení a mohou se od skutečného provedení lišit.

2

Pomocí těchto čísel jsou očíslované obrázky na začátku této dokumentace; v textu tohoto návodu tato čísla odkazují na příslušný obrázek.

②

Čísla pozic jsou uvedena na obrázku s přehledem. V části Přehled výrobku odkazují čísla z legendy na čísla jednotlivých pozic.

1.2 O této dokumentaci

- ▶ Před uvedením do provozu si bezpodmínečně přečtěte návod k obsluze.
- ▶ Tento návod k obsluze ukládejte vždy u přístroje.
- ▶ Jiným osobám předávejte přístroj pouze s návodem k obsluze.

Změny a omyly vyhrazeny.

1.3 Informace o výrobku

Výrobky **Hilti** jsou určeny pro profesionální uživatele a smí je obsluhovat, ošetřovat a provádět jejich údržbu pouze autorizovaný a instruovaný personál. Tento personál musí být speciálně informován o vyskytujících se nebezpečích, s nimiž by se mohl setkat. Výrobek a jeho pomůcky mohou být nebezpečné, pokud s nimi nesprávně zachází nevyškolený personál nebo pokud se nepoužívají v souladu s určeným účelem.

- ▶ Označení a sériové číslo z typového štítku si poznamenejte do následující tabulky.
- ▶ V případě otázek k výrobku směřovaných na naše zastoupení nebo servis vždy uveďte tyto informace:

Údaje o výrobku

Typ:	
Generace:	02
Sériové číslo:	

2 Bezpečnost

2.1 Bezpečnostní pokyny

Vedle technických bezpečnostních pokynů v jednotlivých kapitolách tohoto návodu k obsluze je nutno vždy striktně dodržovat následující ustanovení.

2.1.1 Použití v souladu s určeným účelem

- ▶ Používejte pouze originální příslušenství a přídatné přístroje firmy **Hilti**, abyste předešli nebezpečí poranění.

- ▶ **Úpravy nebo změny na přístroji nejsou dovoleny.**
- ▶ **Dodržujte údaje o provozu, péči a údržbě, které jsou uvedeny v návodu k obsluze.**
- ▶ **Nevyřazujte z činnosti žádná bezpečnostní zařízení a neodstraňujte informační a výstražné štítky.**
- ▶ Před použitím přístroj zkontrolujte. **Poškozený přístroj se nesmí používat.** Poškozený přístroj nechte opravit v servisu **Hilti**.

2.1.2 Vhodné vybavení pracoviště

- ▶ Při práci na žebříku se vyhněte nepřírozenému držení těla. **Zajistěte si bezpečný postoj a rovnováhu po celou dobu práce.**
- ▶ Při práci na žebříku se vyhněte nepřírozenému držení těla. **Zajistěte si bezpečný postoj a rovnováhu po celou dobu práce.**
- ▶ **Přístroj používejte pouze v definovaných mezích použití.**
- ▶ **Nepoužívejte přístroj tam, kde existuje nebezpečí požáru nebo exploze.**
- ▶ Zajistěte, aby byl kufr při přepravě dostatečně zajištěný a neohrozilo nebezpečí poranění.

2.1.3 Elektromagnetická kompatibilita

- ▶ Ačkoli přístroj splňuje požadavky příslušných směrnic, nemůže firma **Hilti** vyloučit možnost, že bude přístroj rušený silným zářením, což může vést k chybným operacím. V takovém případě, nebo máte-li nějaké pochybnosti, je třeba provést kontrolní měření. Rovněž nemůže firma **Hilti** vyloučit, že nebudou rušeny jiné přístroje (např. navigační zařízení letadel).
- ▶ **Přístroj se nesmí používat v blízkosti těhotných žen nebo osob s kardiostimulátorem.**
- ▶ Nemířte přístroj proti sobě ani proti osobám v blízkosti. Nepoužívejte přístroj s jinou anténou a/nebo jiným vysílačem.

2.1.4 Všeobecná bezpečnostní opatření

Mechanická bezpečnostní opatření

- ▶ O přístroj svědomitě pečujte. Kontrolujte, zda pohyblivé díly přístroje bezvadně fungují a nevážnou, zda díly nejsou zlomené nebo poškozené tak, že je narušena jeho funkce. Poškozené díly nechte před použitím přístroje opravit.
- ▶ **Při přenesení přístroje z velkého chladu do teplejšího prostředí nebo naopak nechte přístroj před použitím aklimatizovat.**
- ▶ **Přestože je přístroj chráněn proti vlhkosti, před uložením do přepravního obalu ho do sucha otřete.**
- ▶ **Přístroj svěřujte do opravy pouze kvalifikovaným odborným pracovníkům, kteří mají k dispozici originální náhradní díly. Tak zajistíte, že přístroj bude i po opravě bezpečný.**

Elektrická bezpečnostní opatření

- ▶ **Zabraňte zkratu akumulátoru.** Před nasazením akumulátoru zajistěte, aby byly kontakty akumulátoru a přístroje čisté. Pokud dojde na kontaktech akumulátoru ke zkratu, hrozí nebezpečí požáru, výbuchu a poleptání.
- ▶ **Zabraňte vniknutí vlhkosti do akumulátoru.** Vlhkost v akumulátoru může způsobit zkrat a chemické reakce, v důsledku toho popálení nebo vznícení.
- ▶ **Než akumulátor vložíte do nabíječky, zkontrolujte, zda jsou jeho vnější plochy čisté a suché.** Řiďte se návodem k obsluze nabíječky.
- ▶ Při přepravě nebo před delším skladováním přístroje z něj vyjměte akumulátor. Před opětovným nasazením akumulátoru zkontrolujte, zda z něj nevytéká kapalina nebo zda není poškozený.
- ▶ **Abyste nedocházelo k poškození životního prostředí, musíte se při likvidaci akumulátorů řídit platnými místními předpisy. V případě pochybností kontaktujte výrobce.**
- ▶ Pro používání přístroje a nabíjení akumulátoru používejte pouze nabíjecí adaptér AI E30 nebo další nabíječky doporučené výrobcem. Jinak hrozí nebezpečí poškození přístroje. Při použití jiných akumulátorů, než pro které je nabíječka určena, hrozí nebezpečí požáru.

Pečlivé zacházení s akumulátory

- ▶ Při nesprávném použití může z akumulátoru vytéci kapalina. **Zabraňte kontaktu s touto kapalinou. Při náhodném kontaktu opláchněte postižené místo vodou. Jestliže se tato kapalina dostane do očí, vypláchněte je velkým množstvím vody a vyhledejte lékaře.** Vytékající kapalina může způsobit podráždění pokožky nebo popálení.
- ▶ **Akumulátory se nesmějí rozebírat, lisovat, zahřívat nad 75 °C (167 °F) ani pálit.** Jinak hrozí nebezpečí požáru, výbuchu a poleptání.
- ▶ **Chraňte akumulátory před vysokými teplotami a ohněm.** Hrozí nebezpečí výbuchu.

- ▶ **Používejte výhradně akumulátory schválené pro příslušný přístroj.** Při použití jiných akumulátorů nebo při použití akumulátorů pro jiné účely hrozí nebezpečí požáru a výbuchu.
- ▶ **Nikdy nepoužívejte a nenabíjejte poškozené akumulátory** (například akumulátory s trhlinami, prasklými částmi, ohnutými, zaraženými a/nebo vytaženými kontramatky).
- ▶ **Nepoužívané akumulátory a nabíječky uchovávejte v dostatečné vzdálenosti od kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů a jiných malých kovových předmětů, které mohou způsobit přemostění kontaktů.** Zkrat kontaktů akumulátorů nebo nabíječek může způsobit popáleniny a požár.

Požadavky na uživatele

- ▶ **Bud'te pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, a přistupujte k práci s přístrojem rozumně. Přístroj nepoužívejte, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků.** Moment nepozornosti při používání přístroje může vést k vážným úrazům.
- ▶ **Zajistěte, aby jednotka držadla zaskočila.**
- ▶ **Riďte se veškerými výstražnými a informačními hlášeními skeneru.**

Převrava

- ▶ Dodržujte zvláštní směrnice pro přepravu, skladování a provoz lithium-iontových akumulátorů.

3 Popis

3.1 Přehled výrobku 1

① Čtečka RFID	⑧ Šroubovací uzávěr příhrádky na akumulátor
② Modul pro skenování čárového kódu	⑨ Kryt příhrádky na akumulátor v jednotce držadla
③ Kamera	⑩ Zdiřka pro připojení sluchátek
④ Tlačítko zapnutí/vypnutí/standby	⑪ Multifunkční tlačítko pravé
⑤ Multifunkční tlačítko levé	⑫ USB zdiřka pro nabíjecí kabel
⑥ Spínač skenování	⑬ Odjištění jednotky držadla
⑦ Jednotka držadla se spínačem skenování	

3.2 Přehled jednotky displeje 2

① LED pro akumulátor skeneru	⑥ Resetovací tlačítko
② LED pro mobilní síť	⑦ Tlačítko skenování
③ LED pro WLAN	⑧ Tlačítko home
④ Dotyková obrazovka	⑨ Tlačítko zpět
⑤ Tlačítko menu	⑩ Tlačítko vyhledávání

3.3 Použití v souladu s určeným účelem

Popsaný výrobek je skener. Je určený pro identifikaci a správu provozních prostředků, které jsou označené čárovým kódem nebo RFID tagem.

3.4 Funkce softwaru

Skener používá operační systém Android. Ovládání probíhá v zásadě podle standardů systému Android, které jsou známé z běžně prodávaných mobilních telefonů.

Funkce přístroje jsou uživatelům dostupné prostřednictvím aplikací. Naléhavě nedoporučujeme instalovat na skener aplikace, které nejsou certifikované firmou **Hilti**. Zákaznický servis **Hilti** pro ně neposkytuje podporu a při opravě nebo údržbě skeneru budou odstraněny.

Skener je určený pro používání v rámci systémového řešení **Hilti ON!Track**. Abyste mohli používat příslušnou aplikaci, je zapotřebí uživatelské jméno a heslo. Pro bližší informace o **Hilti ON!Track** kontaktujte prosím prodej firmy **Hilti** nebo navštivte <http://ontrack.hilti.com>.

3.5 Rozsah dodávky

Skener AI S1/4, jednotka držadla AI E10, akumulátor AI E20 pro skener, akumulátor AI E21 pro jednotku držadla, nabíjecí adaptér AI E30, poutko na ruku PDA 60, návod k obsluze.

Námi schválené náhradní díly, spotřební materiál a příslušenství pro váš výrobek najdete ve středisku **Hilti** nebo na: www.hilti.com.

3.6 Akumulátory



Upozornění

Akumulátory nabíjejte při pokojové teplotě, aby byla zaručena co nejdelší životnost. Nenabíjejte při pokojové teplotě mimo rozsah od 0 do 45 °C.

Systém je napájený akumulátorem ve skeneru a akumulátorem v jednotce držadla. Akumulátor v jednotce držadla napájí výhradně čtečku RFID. Ukazatel stavu nabití akumulátoru při systému Android a stavová LED indikují pouze stav nabití akumulátoru skeneru. Oba akumulátory se nabíjejí společně pomocí dodaného nabíjecího adaptéru. Při úplně vybitých akumulátorech činí doba nabíjení až 10 hodin.

3.7 LED stavu akumulátoru skeneru, mobilní sítě a WLAN

3.7.1 Akumulátor skeneru

Stav	Význam
Svítil červeně	<ul style="list-style-type: none">Akumulátory se nabíjejí
Bliká červeně	<ul style="list-style-type: none">Málo nabitý akumulátor skeneru

3.7.2 LED pro mobilní síť

Stav	Význam
Svítil modře	<ul style="list-style-type: none">Spojení se sítí/WLAN
LED nesvítil	<ul style="list-style-type: none">Bez spojení

3.7.3 LED pro WLAN

Stav	Význam
Svítil modře	<ul style="list-style-type: none">Spojení s WLAN
LED nesvítil	<ul style="list-style-type: none">Bez spojení

4 Technické údaje

4.1 Přístroj

Displej	Čtyřpalcový WVGA-TFT-LCD, 480 × 800 pixelů
Operační systém	Na bázi Android
Třída ochrany	Ochrana proti prachu a stříkající vodě IP 54 podle IEC 60529
Kamera	CMOS, 5,0 megapixelů, autofokus a blesk
Hmotnost s akumulátory	600 g (21,2 oz)
Hmotnost bez akumulátorů	230 g (8,1 oz)
Skener čárových kódů	2D-Imager

4.2 Čtečka RFID

Frekvenční rozsah (UHF ETSI)	865 MHz ... 868 MHz
Frekvenční rozsah (UHF FCC)	902 MHz ... 928 MHz
Dosah	0 m ... 6 m (0 ft ... 19 ft – 10 in)
Výstupní výkon HF	Až 33 dBm (ERP)
Protokol	EPC Class 1 Gen 2, ISO/IEC 18000-6C

4.3 Napájení

Lithium-iontový akumulátor pro skener	3,7 V / 2,26 Ah
Lithium-iontový akumulátor pro jednotku držadla	3,7 V / 4,40 Ah
Napájení nabíjecího akumulátoru	100...240 V / 50...60 Hz
Výstupní napětí nabíjecího akumulátoru	5 V
Nabíjecí proud	2 A

4.4 Druhy spojení

WLAN	802.11a/b/g/n
Bluetooth	V2.1 EDR
Mobilní síť GSM/GPRS/EDGE	<ul style="list-style-type: none">• 850 MHz• 900 MHz• 1 800 MHz• 1 900 MHz
Mobilní síť UMTS/HSPA+	<ul style="list-style-type: none">• 850 MHz• 900 MHz• 1 900 MHz• 2 100 MHz

4.5 Podmínky prostředí

Provozní teplota	0 °C ... 45 °C (32 °F ... 113 °F)
Skladovací teplota	-25 °C ... 60 °C (-13 °F ... 140 °F)
Teplota při nabíjení	0 °C ... 45 °C (32 °F ... 113 °F)
Doporučená teplota pro skladování akumulátorů	-20 °C ... 20 °C (-4 °F ... 68 °F)

5 Uvedení do provozu

5.1 Sestavení

5.1.1 Nasazení akumulátoru

1. Odjistěte zajištění akumulátoru.
2. Nasadte akumulátor.
3. Zajistěte zajištění akumulátoru.

5.1.2 Spojení jednotky displeje a jednotky držadla

1. Stiskněte odjistění, aby jednotka držadla zaskočila do jednotky displeje.
2. Se stisknutým odjistěním nechte jednotku držadla zaskočit do jednotky displeje.
3. Protáhněte poutko na ruku okem.
4. Odstraňte ochrannou fólii.

5.1.3 Vložení SIM karty do jednotky displeje



Upozornění

Vložení SIM karty je nutné pouze tehdy, pokud skener používáte v mobilní síti.

1. Vyjměte jednotku držadla.
2. Odjistěte zajištění akumulátoru.
3. Vyjměte akumulátor.

4. Vložte SIM kartu.
5. Nasadíte akumulátor.
6. Zajistíte zajištění akumulátoru.
7. Namontujete jednotku držadla.

5.2 Zapnutí/vypnutí a pohotovostní režim

1. Pro zapnutí skeneru držte 3 sekundy stisknuté tlačítko zapnutí/vypnutí/standby.
2. Při zapnutém skeneru držte pro vypnutí tlačítko zapnutí/vypnutí/standby stisknuté, dokud se nezobrazí dialog pro potvrzení, a potvrďte ho.
3. Pro přechod ze zapnutého stavu do pohotovostního režimu krátce stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí/standby nebo tlačítko home.
4. Pro přechod z pohotovostního režimu do zapnutého stavu stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí/standby.

5.3 Nastavení mobilní sítě



Upozornění

Pro použití skeneru v mobilní síti je nutná SIM karta, kterou lze zakoupit u mobilního operátora.

5.3.1 Konfigurace SIM karty



Upozornění

Zpravidla lze informace potřebné pro konfiguraci automaticky načíst ze SIM karty, takže není nutná žádná akce ze strany uživatele. Pro ostatní případy je dále popsán postup při ruční konfiguraci.

1. Na úvodní obrazovce zvolte '**Nastavení**'.
2. Pod '**Bezdrátový přenos a sítě**' zvolte položku menu '**Více...**'.
3. Zvolte položku menu '**Mobilní sítě**'.
4. Zaškrtněte '**Aktivovaná data**'.
5. Zvolte '**Přístupové body**'.
6. Vyvolejte menu s volbami.
7. Zvolte '**Nový APN**'.
8. V políčku '**APN**' zadejte název přístupového bodu poskytnutý mobilním operátorem.
9. Nastavení uložte.

5.4 Nastavení WLAN

1. Na úvodní obrazovce zvolte '**Nastavení**'.
2. Zvolte '**WLAN**'.
 - ◀ Zobrazí se dostupné sítě.
3. Zvolte svou síť.



Upozornění

Pokud chcete změnit nastavení již nastavené sítě WLAN, dotýkejte se symbolu sítě, dokud se nezobrazí možnosti.

4. Zadejte údaje pro připojení.

5.5 Nabíjení akumulátorů

1. Spojte jednotku držadla a skener, aby se nabíjel i akumulátor jednotky držadla.
2. Otevřete kryt USB zdičky na jednotce displeje.
3. Zapojte USB konektor nabíjecího adaptéru do USB zdičky.
4. Připojte nabíjecí adaptér k napájení.
5. Když jsou akumulátory úplně nabitě, odpojte nabíjecí adaptér od napájení a jednotky displeje.
6. Zavřete kryt USB zdičky.

5.6 Instalace softwaru

Jakmile je přístroj připojený k internetu, automaticky se navrhne instalace nejaktuálnější verze aplikací **Hilti** určených pro přístroj. Na stavové liště na obrazovce se zobrazí příslušný symbol. Pokud se tak během 2-3 minut nestane, postupujte následovně:

- ▶ Zkontrolujte připojení k internetu.
- ▶ Znovu spusťte přístroj.
- ▶ Případně kontaktujte servis **Hilti**.

6 Ošetřování a údržba

6.1 Údržba

6.1.1 Čištění a sušení

- ▶ Přístroj čistěte čistým a měkkým hadrem. V případě potřeby hadr mírně navlhčete čistým lihem nebo trochou vody.



Upozornění

K čištění použijte výhradně alkohol nebo vodu. Jiné kapaliny by mohly poškodit plastové díly.

6.2 Údržba

- ▶ Pro bezpečný provoz používejte pouze originální náhradní díly a spotřební materiál. Námí schválené náhradní díly, spotřební materiál a příslušenství pro váš výrobek najdete ve středisku **Hilti** nebo na: www.hilti.com.

7 Přeprava a skladování

7.1 Přeprava



POZOR

Nebezpečí poranění! Vadný akumulátor může způsobit poleptání a poškodit přístroj.

- ▶ Při skladování a přepravě přístroje vyjměte akumulátor.

- ▶ Pro přepravu nebo zaslání vybavení používejte obal **Hilti** nebo obal stejné kvality.
- ▶ Při přepravě doporučujeme sejmut z skeneru jednotku držadla.

7.2 Skladování

- ▶ Přístroj neskladujte ve vlhkém stavu.
- ▶ Před skladováním přístroj, transportní kufr a příslušenství vyčistěte.
- ▶ Přístroj nepoužívejte a neskladujte při příliš vysoké vlhkosti vzduchu. Při dodržování se prodlouží životnost.
- ▶ Při skladování doporučujeme sejmut z skeneru jednotku držadla.
- ▶ Po delším skladování nebo delší přepravě přístroj před použitím zkontrolujte, zda správně funguje.
- ▶ Při skladování vybavení dbejte na stanovené teplotní meze, zejména při extrémních teplotách a pokud máte vybavení uložené ve vnitřním prostoru motorového vozidla.


8 Pomoc při poruchách

V případě poruch, které nejsou uvedené v této tabulce nebo které nemůžete odstranit sami, se obraťte na náš **Hilti Service**.

Porucha	Možná příčina	Řešení
Skener nelze spustit.	Akumulátor ve skeneru a/nebo jednotce držadla je nedostatečně nabitý.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Připojte nabíjecí adaptér. ▶ Viz „Akumulátory“ → Strana 124.
Akumulátor je vybitý i po krátké době provozu.	Vadný nebo starý akumulátor nebo byl překročen maximální počet nabíjecích cyklů.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Vyměňte akumulátor.
Skener nereaguje.	Skener je v pohotovostním režimu nebo vypnutý.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Krátce stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí/standby.
	Chyba softwaru.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Držte stisknuté resetovací tlačítko a stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí/standby.

Porucha	Možná příčina	Řešení
Skener nečte RFID tagy.	RFID tag je poškozený.	► Vyměňte RFID tag.
	RFID tagy nejsou kompatibilní.	► Použijte kompatibilní tagy s Hilti .
Skener nečte čárové kódy.	Čárový kód je špinavý nebo poškozený.	► Vyměňte čárový kód.
Není spojení WLAN.	Síť WLAN není nastavená.	► Nastavte WLAN. → Strana 126
	Síť je bez příjmu.	► Změňte místo.
Není spojení s mobilní sítí.	Není vložena SIM karta nebo není v dosahu mobilní síť.	► Nakonfigurujte SIM kartu. → Strana 126
	Síť je bez příjmu.	► Změňte místo.

9 Likvidace

 Nářadí **Hilti** je vyrobené převážně z recyklovatelných materiálů. Předpokladem pro recyklaci materiálů je jejich řádné třídění. V mnoha zemích odebírá **Hilti** staré nářadí k recyklaci. Informujte se v servisu **Hilti** nebo u prodejního poradce.

10 Záruka výrobce

► V případě otázek ohledně záručních podmínek se obraťte na místního partnera **Hilti**.

11 Upozornění FCC (platné v USA) / upozornění IC (platné v Kanadě)



Upozornění

Tento přístroj byl testován a bylo zjištěno, že splňuje mezní hodnoty stanovené pro digitální přístroje třídy B ve smyslu části 15 směrnic FCC. Tyto mezní hodnoty stanovují dostatečnou ochranu před rušivým vyzařováním při instalaci v obytných oblastech. Přístroje tohoto druhu vytvářejí a používají vysoké frekvence a mohou je také vyzařovat. Mohou proto v případě, že nejsou instalovány a používány podle návodů, způsobovat rušení příjmu rozhlasu.

Nicméně nemůže být zaručeno, že se při určité instalaci nemohou vyskytnout žádná rušení. Pokud by tento přístroj způsoboval rušení rádia a televize, což lze zjistit jejich vypnutím a opětovným zapnutím, doporučuje se uživateli zkusit odstranit rušení pomocí následujících opatření:

- Přesměrovat nebo přemístit přijímací anténu.
- Zvětšit vzdálenost mezi přístrojem a přijímačem.
- Zapojit přístroj do síťové zásuvky jiného napájecího okruhu než přijímače.
- Poradte se se zkušeným odborníkem nebo se zkušeným rádiovým a televizním technikem.



Upozornění

Změny nebo modifikace, které nebyly výslovně schváleny firmou **Hilti**, mohou mít za následek omezení uživatelského oprávnění k používání přístroje.

Tento přístroj splňuje paragraf 15 ustanovení FCC a RSS-210 IC.

Pro uvedení do provozu platí tyto dvě podmínky:

- Tento přístroj by neměl vytvářet škodlivé záření.
- Přístroj musí zachycovat jakékoli záření včetně záření, které by mohlo vést k nežádoucím operacím.

12 Prohlášení o shodě ES

Výrobce

Hilti Aktiengesellschaft
Feldkircherstrasse 100
9494 Schaan
Lichtenštejnsko

Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že tento výrobek je ve shodě s následujícími směrnicemi a normami.

Označení	Skener
Typové označení	AI S1/4
Generace	02
Rok výroby	2015

Aplikované směrnice:

- 1999/5/EG
- 2004/108/ES (do 19. dubna 2016)
- 2014/30/EU (od 20. dubna 2016)
- 2006/66/ES
- 2006/95/ES (do 19. dubna 2016)
- 2014/35/EU (od 20. dubna 2016)
- 2011/65/EU

Aplikované normy:

- EN ISO 12100
- EN 300 328-V1.8.1
- EN 300 440-2 V1.3.1
- EN 301 489-1 V1.9.2, EN 301 489-17 V2.1.1, EN 301 489-24 V1.5.1
- EN 302 208-2 V1.4.1

Technická dokumentace u:

- Schválení elektrických zařízení
Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Hiltistraße 6
86916 Kaufering
Německo

Schaan, 07.2015



Paolo Luccini
(Head of BA Quality and Process Management /
Business Area Electric Tools & Accessories)



Edward Przybylowicz
(Head of BU Measuring Systems / BU Measuring
Systems)



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

www.hilti.com



2088869